

## 판매 일반 조건

### 1조 적용 범위

1.1 본 판매일반 조건(이하 "본 일반 조건")은 대한민국 경기도 성남시 분당구 삼평동 661번지 에미지빌딩 8층에 본점을 둔 아트라스콥코 코리아 주식회사(이하 "아트라스콥코")가 공급자 또는 판매자의 지위에서 상품 및/또는 서비스(이하 "제품")를 공급하는 모든 제안과 판매 계약 및 구매 계약에 적용된다.

1.2 본 일반 조건과 다른 변경 사항은 서면으로만 합의될 수 있다.

### 2조 계약의 성립

#### 2.1 제안

아트라스콥코의 제안(offer)은 명시적인 반대 내용이 없는 한 법적 구속력이 없다..

#### 2.2 계약

계약이 서면으로 체결되는 경우, 계약은 아트라스콥코가 계약서에 서명한 날에 성립된다.

2.3 아트라스콥코는 어떠한 통신 수단을 통해서도 주문을 수락할 수 있다. 이는 구매자의 주문이 전자 방식으로 접수된 경우에도 적용된다. 구매자의 주문에 대한 수락은 구매자에게 제품을 발송함으로써 이루어질 수도 있다.

2.4 구매자가 주문하면 본 일반 조건의 적용을 수락하는 것으로 간주된다.

### 3조 판매 대금

3.1 판매 대금은 부가가치세, 관련 모든 세금 및 Incoterms 2020 DDP(관세지급인도조건)의 기타 현지 관세 및 각종 비용을 제외한 금액으로서 대한민국 원화로 지급된다.

만약 판매 대금이 대한민국 원화 이외의 다른 통화로 합의되었고 견적일 혹은 계약 체결일과 인도일 사이에 KEB 하나은행의 대한민국 원화와 해당 통화 간 평균 환율이  $\pm 5\%$  이상 변동한 경우, 아트라스콥코는 견적일 혹은 계약 체결일과 인도일 사이에 발생하는 해당 통화와 한국 원화 간 환율 변동을 반영하여 가격을 조정할 권리를 보유한다.

3.2 계약 체결일 이후 하나 이상의 원가 요인이 인상되는 경우, 인상 등이 예측 가능하였다고 하더라도, 아트라스콥코는 그에 따라 기존에 합의된 판매 대금을 인상할 수 있다.

3.3 포장 비용은 해상 운송용 포장인 아닌 포장에 대하여는 판매 대금에 포함된다.

해상 운송용 포장 비용은 판매 대금과 별도로 청구된다. 포장 비용은 환불되지 않는다.

### 4조 인도/인도 시기

4.1 인도 조건의 해석에는 국제상공회의소에서 발행한 "가장 최신판 Incoterms"가 적용된다. 인도는 서면 주문 확인서에 명시된 Incoterms에 따라 이루어져야 한다. 당사자 간에 달리 합의하지 않는 한, 공장인도조건(Ex-Work)을 기본으로 한다.

4.2 인도 시기는 다음 날짜 중 가장 늦은 날부터 기산된다

a. 계약 체결일

b. 아트라스콥코가 주문 이행에 필요한 문서, 정보, 허가 등을 수령한 날

c. 작업 시작에 필요한 절차가 완료된 날

d. 아트라스콥코가 계약에 따라 작업 시작 전 선불로 지급되어야 하는 금액을 수령한 날. 인도일 또는 인도하는 주를 합의한 경우, 인도 시기는 계약 체결일과 인도일 또는 인도하는 주 사이의 기간을 포함한다.

4.3 인도 시기는 계약 체결 당시 적용되는 작업 조건과 적시에 주문된 작업에 필요한 자재의 적시 전달을 조건으로 한다. 이러한 자재가 적시에 전달되지 않을 경우, 아트라스콥코의 판단에 따라 필요한 경우 인도 시기가 연장된다. 아트라스콥코는 이 사실을 구매자에게 적시에 알려야 한다.

4.4 아트라스콥코가 명시한 모든 인도 기간은 목표한 인도 기간이며, 명시적으로 합의하지 않는 한 마감 기한을 의미하지 않는다.

4.5 제품이 합의된 Incoterms에 따라 인도된 경우, 인도 시기에 맞춰 인도된 것으로 간주된다.

4.6 구매자가 계약 또는 계약 이행과 관련하여 구매자에게 요구되는 협력 의무를 이행하지 않아 발생하는 지연 기간만큼 인도 시기도 연장된다.

4.7 아트라스콥코의 중대한 과실로 인한 경우를 제외하고는, 인도 시기를 경과하더라도 구매자는 계약의 전체 또는 일부 해지를 요구할 권리가 없다. 어떠한 이유로 인도 시기가 경과되더라도, 구매자는 법원의 허가 없이는 계약을 이행하기 위한 작업을 수행하거나 수행하도록 할 수 없다. 인도 시기가 경과된 경우에도 구매자는 어떠한 손해 배상도 받을 수 없다.

본 조항의 규정과 관계없이, 구매자가 아트라스콥코와의 기존 법률 관계에서 발생하는 모든 (지불) 의무를 이행하지 않은 경우 아트라스콥코는 구매자에 대한 의무 이행을 중단할 권리가 있다. 이러한 중단은 구매자가 아트라스콥코에 대한 의무를 완전히 이행할 때까지 적용된다. 합의된 모든 인도 시기는 중단 기간만큼 연장된다.

## 5조 위험 및 소유권 이전

5.1 제품이 4조의 의미에서 해당 Incoterms에 따라 인도되면, 구매자는 아트라스콥코의 중대한 과실로 인한 경우를 제외하고 해당 제품에 발생하거나 해당 제품으로 인해 발생할 수 있는 모든 직·간접적인 손해에 대한 위험을 부담한다. 구매자가 구매자에 대한 채무불이행 통지 후에도 제품 구매에 대한 채무를 이행하지 않을 경우, 아트라스콥코는 구매자에게 제품 보관 비용을 청구할 권리가 있다. 또한, 구매자는 구매 계약에 합의된 대로 구매 가격이 지불되지 않는 경우, 인도일부터 구매일까지의 전체 미지급 금액에 대해 법정 이자율에 3%를 더한 비율로 계산된 이자금액을 미지급 금액에 더하여 지불해야 한다.

5.2 전항의 규정과 4조 의 규정과 관계없이, 제품의 소유권은 인도 및 작업으로 인해 아트라스콥코가 보유하는 모든 채권금액(이자 및 비용 포함)이 아트라스콥코에게 완전히 지불될 때까지 구매자에게 이전되지 않는다.

5.3 아트라스콥코가 먼저 요청 시, 구매자는 어떠한 이유로든 아트라스콥코의 소유권 유보가 소멸될 경우 아트라스콥코에게 대체 담보를 제공할 의무가 있다.

5.4 적절한 경우, 아트라스콥코는 제품에 대한 자유로운 접근 권한을 갖는다. 구매자는 아트라스콥코가 제품을 회수하여 5.2의 소유권을 행사할 수 있도록 협조하여야 하며, 여기에는 이에 필요한 분해 작업도 포함된다.

## **6조 판매 대금 지급**

- 6.1 판매 대금 지급은 인도 전에 부분 결제를 명시적으로 합의하지 않는 한, 인도 후 송장(invoice) 발행일로부터 30일 이내에 이루어져야 한다. 부분 결제가 합의 된 경우에는, 송장 수령 후 합의된 시기까지 구매자는 판매 대금을 결제할 의무가 있다. 대금 지급이 지연되는 경우, 별도의 통지 없이 구매자는 법적으로 채무불이행 상태가 되며, 구매자는 채무불이행 기간 동안 미납 금액에 대한 법정 이자에 3%를 더한 비율로 계산된 금액과 청구 금액 회수를 위해 발생하는 모든 법적 비용 및 법률 외 비용을 지불할 의무가 있다. 여기에서 법률 외 비용은 미납 금액의 10%로 합리적으로 책정되며, 실제 발생한 비용(법률 자문비용 포함)이 계산된 금액을 초과하는 경우 아트라스콧코는 구매자에게 실제 비용을 청구할 권리를 가진다. 모든 대금 지급은 아트라스콧코 사무실 또는 아트라스콧코가 지정하는 계좌로 공제 또는 상계 없이 전액 이루어져야 한다.
- 6.2 구매자는 아트라스콧코의 명시적 서면 동의 없이 어떠한 이유로든 아트라스콧코에 대한 구매자의 채권과 아트라스콧코의 구매자에 대한 판매대금채권을 상계할 수 없다.
- 6.3 아트라스콧코는 언제든지 구매자에게 선지급, 현금 지불 또는 지급 보증을 요구할 권리가 있다.

## **7조 검사, 검증, 시험**

- 7.1 제품은 인도 전에 아트라스콧코가 신중하게 검사하고 시험해야 한다. 추가 검사, 검증 또는 시험에 합의한 경우, 아트라스콧코는 수행 가능한 시기를 결정하고 구매자에게 통지해야 한다. 구매자 또는 구매자가 지정한 대리인은 검사, 검증 또는 시험 시 참석할 수 있는 권리가 있다. 검사, 검증 또는 시험은 구매자가 위 참석 권리를 사용하는지 여부에 관계없이 수행되어야 한다. 그리고 그 검사 결과는 구매자에게 제공되어야 한다.
- 7.2. 만약 검사, 검증 또는 시험의 전부 또는 일부를 아트라스콧코가 고용하지 않은 인력 한 명 이상이 수행하기로 하였는데 해당 인력이 지정된 시간에 출석하지 않는 경우, 구매자가 위 불출석 사실을 알게 된 후 3일 이내에 검사, 검증 또는 시험이 여전히 필요하다고 명시하지 않는 한, 검사, 검증 또는 시험은 구매자가 만족할 수 있을 정도로 수행된 것으로 간주된다.
- 7.3 아트라스콧코가 시행하는 아트라스콧코 회사 내 검증 및/또는 검사 진행이 합의되지 않는 경우, 더 긴 기간이 명시적으로 합의되지 않는 한, 구매자는 4조에 규정된 대로 인도 후 늦어도 5일 이내에 제품을 시험해야 한다.
- 7.4 명시된 기간 내에 정당한 불만사항에 대한 서면 통지가 없는 경우, 제품은 인수된 것으로 간주된다.
- 7.5 전항에 따라 인수된 경우, 아트라스콧코에 대하여 보증 의무를 이행할 것을 청구할 수 있음과 별개로 구매자는 아트라스콧코의 채무이행과 관련하여 어떠한 청구도 제기할 수 없다.
- 7.6 제품에 결함이 있더라도 구매자가 인도 또는 제공된 상품, 제품 또는 완료된 작업 및/또는 서비스에 대한 대금 지급 의무를 보류하거나 상계할 수 있는 권한이 없다.

## **8조 사용 특성 및 보증**

- 8.1 아트라스콧코가 장비에 대해 명시한 사용 특성 값은 아트라스콧코의 경험에 기반하며, 아트라스콧코가 표준 시험 상황에서 예상하는 값이다. 이러한 시험은 국제적으로 인정된 표준에 기반한다.
- 8.2 장비의 용량 및 사용 특성이 구매자가 의도한 용도에 적합하고 법적으로 허용되는지 여부를 판단하는 것은 구매자의 책임이다. 아트라스콧코는 이와 관련하여 어떠한 책임도 지지 않는다.

8.3 납품 시 장비가 1항에 언급된 값을 달성하지 못하는 것으로 보이는 경우(해당 값에 대해 지정된 허용 오차를 고려하여), 구매자는 아트라스콥코에게 합리적인 기간 내에 이러한 값을 충족시키는 조치를 취할 기회를 제공해야 한다. 해당 값을 충족시키는 것이 불가능할 경우, 아트라스콥코는 합의된 값을 달성하는 장비로 교체하거나 이미 지불된 구매 대금의 해당 부분을 환불하고 장비를 회수할 수 있으며, 이 경우 아트라스콥코는 이와 관련한 어떠한 손해도 배상할 의무가 없다.

8.4 이전 조항의 규정을 침해하지 않고, 명시된 조건이 충족되어도, 아트라스콥코가 아래와 같이 설명되거나 또는 제품과 함께 제공되는 보증서에 명시된 보증 의무 이행으로 인하여 인도한 제품에 대하여는 어떠한 의무도 일체 지지 않는다.

8.5 4조 3항에 언급된 대로 인도 후 12개월 이내에 장비에 결함이 있는 자재를 사용하거나 제조상의 잘못으로 인해 결함이 발생하면, 아트라스콥코는 다음의 조건을 전제로 제품을 수리하거나 교체할 수 있다.

- a. 구매자 또는 최종 사용자가 아트라스콥코의 사용, 유지보수 및 운용 지침을 준수한 경우
- b. 부정확하거나 부적절한 사용 또는 제품에 대한 미숙한 행위로 인한 결함이 아닌 경우
- c. 구매자 또는 최종 사용자가 결함이 발견된 날 또는 합리적으로 발견될 수 있었던 날로부터 5일 이내에 아트라스콥코에 결함에 대해 서면 통지한 경우

8.6 보증 범위를 벗어나는 결함에는 전체적 또는 부분적으로 다음의 행위로 인한 결함도 포함된다.

- a. 제품을 정상적인 용도 이외의 방식으로 사용한 경우
- b. 정상적인 마모 및 손상
- c. 구매자 또는 최종 사용자를 포함한 제3자에 의한 수리
- d. 제3자가 아트라스콥코에 보증을 제공하지 않은 경우, 아트라스콥코에 의해 포함된 제3자의 부품
- e. 플릿링크 오작동(아트라스콥코는 플릿링크에 대해 어떠한 보증도 제공하지 않음)

8.7 한국에 위치한 제품의 경우, 아트라스콥코의 작업장에서 수리가 수행되면 본 보증에는 자재 및 인건비가 포함된다. 한국 이외의 지역에 위치한 제품의 경우, 본 보증에는 자재 비용만 포함된다.

구매자 또는 최종 사용자가 자비로 제품을 아트라스콥코의 한국 또는 벨기에 지사로 보내고 아트라스콥코의 지침에 따라 배송 및 수령이 이루어진 경우, 보증에는 자재 및 인건비가 포함된다.

8.8 제품 수리 또는 교체 시점이 원래 보증 기간으로부터 6개월 이상 경과한 경우, 교체되거나 수리된 부품의 보증 기간은 교체되거나 수리된 부품의 인도 후 6개월까지 연장된다.

8.9 중고 제품에 대해서는 계약서에 명시된 경우를 제외하고 보증이 제공되지 않는다.

8.10 구매자가 의무를 충분히 또는 시의 적절하게 이행하지 못한 경우, 아트라스콥코는 어떠한 보증 의무도 지지 않는다.

## 9조 책임

9.1 아트라스콥코의 책임은 본 조건 8조에 명시된 보증 의무 이행으로 제한된다.

9.2 아트라스콥코의 중대한 과실을 제외하고, 이전 문장의 조항을 제외하고, 아트라스콥코의 모든 책임, 예컨대 영업 손실, 기타 간접 손해 및 제3자에 대한 책임으로 인해 발생하는 손해에 대해서는 아트라스콥코가 일체 책임지지 않는다. 따라서 아트라스콥코는 다음에 대해서도 책임지지 않는다.

a. 구매자가 제공하거나 구매자에 기인한 정보로 인해 발생한 제3자의 특허, 라이선스 또는 기타 권리의 침해

b. 어떠한 이유로든 구매자가 제공한 원자재, 반제품, 모델, 도구 및 기타 품목의 손상 또는 손실

9.3 아트라스콥코가 조립을 위임 받지 않고 어떤 종류로든 조립 도움 및 지원을 제공하는 경우, 이 조립 도움 및 지원은 구매자의 책임하에 이루어져야 한다.

9.4 1항 및 2항의 규정에도 불구하고 아트라스콥코가 손해에 대해 책임져야 한다는 것이 법적으로 입증된 경우, 아트라스콥코의 모든 책임은 해당 성능 및/또는 인도에 대해 규정된 판매 대금(세금 제외)을 한도로 직접 손해에 대한 보상으로 제한된다. 계약이 (주로) 1년을 초과하는 장기 계약인 경우, 아트라스콥코는 1년 동안의 대가(세금 제외)를 한도로 손해에 대해 배상할 책임이 있다. 단, 어떠한 경우에도 연간 직접 손해에 대한 총 보상액은 1억 원을 초과할 수 없다.

9.5 사망이나 신체적 상해 또는 재산상의 물적 손해에 대한 아트라스콥코의 손해 배상 책임은 어떠한 경우에도 아트라스콥코의 보험에 따라 지급되는 금액을 초과할 수 없다.

9.6 아트라스콥코는 결과 손해, 이익 손실, 절약 손실, 생산 손실, 계약 또는 고객 손실, 사업 정체로 인한 손해와 4항 및 5항에 명시된 손해 이외의 모든 손해를 포함한 간접 손해에 대하여는 어떠한 경우에도 책임지지 않는다.

9.7 구매자가 손해 발생 후 가능한 한 빨리 아트라스콥코에 손해를 보고해야 하는 것을 조건으로 손해배상청구권이 성립한다.

9.8 일련의 관련된 상해 사건은 본 조항이 적용될 때 하나의 사건으로 간주된다.

9.9 본 조건상 구매자와의 관계에서 아트라스코프의 책임이 없는 제3자의 모든 손해 배상 청구에 대해 구매자는 아트라스코프를 면책하고 보호할 의무가 있다.

## 10조 불가항력

10.1 본 10조에서 말하는 불가항력이란 아트라스코프의 과실이나 귀책사유가 아니거나 법률, 법적 행위 또는 일반적으로 유효하다고 간주되는 관념에 의해서도 아트라스코프 또는 구매자의 책임으로 돌릴 수 없는 계약 이행상의 불이행을 의미한다.

10.2 불가항력이 발생하는 경우, 구매자가 주문한 제품을 일시적으로 인도할 수 없는 상황을 포함하여 아트라스코프는 4조에 명시된 예정된 인도 시기를 임시적인 불가항력이 지속되는 시간만큼 연장할 권리를 갖는다.

10.3 아트라스코프 또는 구매자가 영향을 미치지 않았거나 합리적으로 영향을 미칠 수 없는 상황으로 인해 제품 인도 또는 제공, 작업 및/또는 서비스 제공이 불가능해지는 영구적인 불가항력이 발생하는 경우, 아트라스코프와 구매자는 각각 재판을 거치지 않고 본 계약을 해제할 권리를 갖는다. 불가항력이 발생한 경우, 구매자는 발생한 손해에 대해 아트라스코프에 어떠한 보상이나 배상도 청구할 수 없다.

## 11조 기밀 유지 및 지식 재산

11.1 아트라스코프가 구매자에게 인도 및/또는 제공하는 상품이나 제품, 또는 구매자를 대신하여 수행하는 작업 및/또는 서비스와 관련된 모든 지식재산권이나 산업재산권 및 이와 유사한 권리는 모두 아트라스코프가 독점적으로 보유한다.

11.2 구매자는 아트라스코프로부터 제공받거나 알게 된 모든 도면, 설명, 사양, 모델, 구성, 도표, 기술 문서 및 기타 사업 정보뿐만 아니라 가장 광범위한 의미의 노하우를 제3자에게 기밀로 유지할 의무가 있다.

11.3 구매자와 체결한 계약 또는 아트라스코프와 구매자 간에 체결된 다른 계약의 어떠한 조항도 서면으로 명시적으로 합의하지 않는 한, 1항에 규정된 권리를 구매자에게 완전히 또는 부분적으로 양도하는 것으로 해석되지 않는다. 구매자는 이러한 권리를 인정하고, 이러한 권리를 직·간접적으로 침해하는 행위를 삼가야 하며, 이를 위반할 경우 아트라스코프는 채무 이행을 청구할 수 있는 권리 및/또는 전액 보상권을 포함하여 이와 관련된 다른 권리에 대한 침해 없이, 각 위반 또는 위반이 지속되는 주마다 3천만 원의 벌금을 구매자에게 부과할 수 있다.

11.4 구매자가 1항에 명시된 권리를 제3자가 침해한 사실을 알게 된 경우, 구매자는 즉시 아트라스코프에게 이를 서면으로 보고해야 한다. 구매자는 아트라스코프의 서면 허가 없이 어떠한 방식으로든 해당 침해에 대해 법적 또는 법률 외의 조치를 취해서는 안 된다. 아트라스코프가 권리를 침해하는 제3자에 대해 법적 또는 법률 외의 조치를 취하기로 결정하면, 구매자는 아트라스코프의 요청에 따라 아트라스코프의 비용으로 이에 대한 모든 협조를 제공해야 한다.

## 12조 권리 및 의무 양도

아트라스코프는 본 계약에서 발생하는 채무 및/또는 권리를 한 명 이상의 제3자에게 양도할 권리가 있다. 아트라스코프는 구매자에게 양도 사실을 서면으로 통지해야 한다.

## 13조 채무불이행 및 해제

13.1 아트라스코프는 다음과 같은 경우, (추가적인) 사전 통지 없이 서면 통지에 의해 구매자와의 계약을 즉시 해제하거나 추가 인도 또는 작업 및/또는 서비스의 수행을 중단할 권리가 있으며, 다음의 경우 아트라스코프가 갖는 기타 권리를 침해하지 않고 위 중단과 해제로 인해 발생하는 손해에 대해 아트라스코프는 어떠한 보상 의무도 지지 않는다.

- a. 적절한 불이행 통지를 받았음에도 불구하고 구매자가 자신의 의무를 이행하지 않는 경우
- b. 구매자에게 지급 정지(임시 또는 기타)가 부과되거나 구매자가 파산 선고되거나 구매자가 파산, 회생 신청을 제출하거나 구매자가 법정 관리 또는 파산 관재인의 관리 상태 혹은 이와 유사한 상태에 놓인 경우
- c. 구매자의 상품이 상당한 채무로 인해 구매자의 비용으로 압류되고 이 압류가 2개월 이상 지속되는 경우
- d. 구매자가 사업 운영을 부분적 또는 전체적으로 중단하거나 청산하거나 아트라스코프의 사전 서면 허가 없이 사업 활동을 근본적으로 변경하거나 제3자에게 양도하는 경우

13.2 이러한 경우, 아트라스코프가 구매자에 대해 가지는 모든 청구권은 즉시 완전히 이행 및 지불되어야 한다.

13.3 아트라스콥코는 상기 언급한 계약 해제로 인해 구매자에게 어떠한 보상이나 금액 지급도 해야 할 의무가 없으며, 아트라스콥코는 구매자가 상기 명시된 의무를 위반하여 발생한 손해에 대해 아트라스콥코가 전액 보상받을 권리 및 아트라스콥코가 이와 관련하여 갖는 기타 권리를 그대로 보유한다.

#### 14조 지연 및 취소

14.1 구매자가 제품 수령을 연기하고자 하는 경우, 구매자는 지연 기간 전체에 대한 보관 비용을 아트라스콥코에 지불해야 한다. 이는 6조의 규정에 따라 구매자가 전체 판매 대금을 아트라스콥코에 지불해야 하는 의무에 영향을 미치지 않는다. 보관 비용은 구매자에게 매월 청구된다.

14.2 구매자가 제품 구매를 취소하거나 구매 계약에 포함된 특정 제품을 취소하고자 하는 경우, 구매자는 취소 시점까지 아트라스콥코가 부담한 비용과 동일한 금액의 보상금을 지불해야 하며, 이는 판매 대금의 최소 30% 이상이어야 한다.

14.3 취소는 구매자가 아트라스콥코의 본점 주소로 등기 우편을 통해 수행해야 한다.

#### 15조 거래 규칙 준수

15.1 모든 제안(offer)은 구매자가 주문을 하고 아트라스콥코로부터 서면 승인을 받은 후에만 구매자에게 법적 구속력이 있다. 아트라스콥코는 언제든지 이 주문에 대한 승인을 철회할 수 있다.

15.2 주문을 함으로써 구매자는 주문한 제품이 화학무기, 생물학무기, 핵무기 또는 그러한 무기를 운반할 수 있는 미사일(발사체)과 관련된 목적으로 사용되지 않을 것이며, 적용 가능한 관련 법령으로 금지된 다른 목적으로도 사용되지 않을 것임을 보증한다. 또한, 구매자는 주문한 제품이 직접적 혹은 간접적으로 이란, 북한, 시리아, 러시아, 벨라루스, 크림반도(Crimea) 혹은 우크라이나나 러시아의 분쟁지역으로 판매가 되거나 이전되지 않을 것임을 보증한다.

또한, 구매자는 해당 지역 및 국제 무역 및 관세 규정뿐만 아니라 모든 통상금지조치(embargos) 및 기타 무역제재조치(이하 통칭하여 "외국 무역 준수사항")를 준수할 것임을 보증한다. 구매자는 위와 같은 보증 조항의 위반이 있을 경우 그 사실을 서면으로 즉시 아트라스콥코에 통지해야 한다.

15.3 아트라스콥코는 외국 무역 준수사항에 따른 장애요인으로 인해 구속력이 있는 주문이나 계약의 전부나 일부를 이행할 수 없는 경우, 해당 주문이나 계약의 전부나 일부 또는 그와 관련된 사항을 이행할 의무가 없으며, 그러한 불이행에 대한 책임도 부담하지 않는다. 또한, 아트라스콥코는 외국 무역 준수사항에 따른 장애요인으로 인해 구속력 있는 주문이나 계약의 전부나 일부를 이행할 수 없는 경우, 해당 주문이나 계약의 전부나 일부를 사전 통지 없이 그 즉시 해지 및 종료할 권리를 보유한다.

15.4 구매자는 15조의 위반으로 인해 발생하는 모든 직·간접적 손해를 배상하고 아트라스콥코를 면책한다.

#### 16조 준거법, 분쟁

16.1 본 일반 조건, 계약 및 추가 계약에는 대한민국 법률이 적용된다. 단, 국제사법 즉 법률 조항의 선택 또는 법률 충돌에 관한 조항(any choice or conflict of laws provision)은 적용되지 않는다.

16.2 본 일반 조건이 전부 또는 일부 적용되는 계약 또는 그러한 계약에 기인한 추가 계약으로 인해 발생할 수 있는 모든 분쟁은 대한민국 서울중앙지방법원에 전속적 재판관할권이 있다.